

Enoline élite 2.5 4 et 8 bouteilles Instructions traduites de l'Italien

Mode d'emploi UM.2014_24

Rév. 08 - Juin 2015

Enomatic srl Via di Meleto,1/19 I-50027 Greve in Chianti – Florence - Italie Tél. +39 055 8547272 – Fax. +39 055 8547807 www.enomatic.it

Code et numéro de matricule du système



Index

AVERTISSEMENTS	4
INFORMATIONS GENERALES	7
INTRODUCTION	8
IDENTIFICATION MODÈLE ET CONSTRUCTEUR	8
EMBALLAGE ET DESEMBALLAGE	9
MATERIEL EMBALLE	10
TRANSPORT ET STOCKAGE	11
MANUTENTION ET LEVAGE	11
INSTALLATION	13
COMPOSANTS DU DISTRIBUTEUR	19
INITIALISATION DU DISTRIBUTEUR	20
UTILISATION ET FONCTIONNEMENT	21
DESCRIPTION DE L'AFFICHEUR DU DISTRIBUTEUR	
(POUR ARRIERE-COMPTOIR)	21
DISTRIBUTEUR EN PHASE DE PROGRAMMATION	
(carte technique insérée)	22
DISTRIBUTEUR EN PHASE D'UTILISATION (carte technique non insérée).	22
DESCRIPTION DE L'AFFICHEUR (POUR WINE CARD)	23
DISTRIBUTEUR EN PHASE DE PROGRAMMATION	
(carte technique insérée)	23
DISTRIBUTEUR EN PHASE D'UTILISATION (carte technique non insérée).	23
DESCRIPTION DE L'AFFICHEUR (POUR POS-SERVICE)	24
DISTRIBUTEUR EN PHASE DE PROGRAMMATION	
(carte technique insérée)	24
DISTRIBUTEUR EN PHASE D'UTILISATION (carte technique non insérée).	24
DESCRIPTION DES ICONES (AFFICHEUR DES DISTRIBUTEURS)	25
DESCRIPTION DE L'AFFICHEUR DES DISTRIBUTEURS	
(DURANT L'UTILISATION)	27
DESCRIPTION DE L'AFFICHEUR DES DISTRIBUTEURS	
(DURANT LA PROGRAMMATION)	27
DESCRIPTION DE LA PAGE-ECRAN « VOLUMES »	29
DESCRIPTION DE LA PAGE-ECRAN « MAINTENANCE »	30
"ENTRETIEN" - CALIBRAGE	31
"ENTRETIEN" - SENSIBILITE TOUCHE	32
"ENTRETIEN" - SENSIBILITE TOUCHE "ENTRETIEN" - LAVAGE	32 32
"ENTRETIEN" - SENSIBILITE TOUCHE "ENTRETIEN" - LAVAGE "ENTRETIEN" – LIQUIDE RESTANT	32 32 32 32
"ENTRETIEN" - SENSIBILITE TOUCHE "ENTRETIEN" - LAVAGE "ENTRETIEN" – LIQUIDE RESTANT "ENTRETIEN" - DÉSINFECTION	32 32 32 33
"ENTRETIEN" - SENSIBILITE TOUCHE "ENTRETIEN" - LAVAGE "ENTRETIEN" – LIQUIDE RESTANT "ENTRETIEN" - DÉSINFECTION "ENTRETIEN" - "ÉTAT DU GOULOT"	32 32 32 33 33
"ENTRETIEN" - SENSIBILITE TOUCHE "ENTRETIEN" - LAVAGE "ENTRETIEN" – LIQUIDE RESTANT "ENTRETIEN" - DÉSINFECTION "ENTRETIEN" - "ÉTAT DU GOULOT" DEPLACER BOUTEILLE	32 32 32 33 33 33 34
"ENTRETIEN" - SENSIBILITE TOUCHE "ENTRETIEN" - LAVAGE "ENTRETIEN" – LIQUIDE RESTANT. "ENTRETIEN" - DÉSINFECTION. "ENTRETIEN" - "ÉTAT DU GOULOT". DEPLACER BOUTEILLE. TEMPÉRATURE.	32 32 32 33 33 34 34
"ENTRETIEN" - SENSIBILITE TOUCHE "ENTRETIEN" - LAVAGE "ENTRETIEN" - LIQUIDE RESTANT "ENTRETIEN" - DÉSINFECTION "ENTRETIEN" - "ÉTAT DU GOULOT" DEPLACER BOUTEILLE TEMPÉRATURE CONTROLE DE LA PRESSION	32 32 32 33 33 34 34 35
"ENTRETIEN" - SENSIBILITE TOUCHE "ENTRETIEN" - LAVAGE "ENTRETIEN" - LIQUIDE RESTANT. "ENTRETIEN" - DÉSINFECTION. "ENTRETIEN" - "ÉTAT DU GOULOT". DEPLACER BOUTEILLE. TEMPÉRATURE. CONTROLE DE LA PRESSION. MODE (seulement en fonction arrière-comptoir)	32 32 32 33 33 34 34 35 35
"ENTRETIEN" - SENSIBILITE TOUCHE "ENTRETIEN" - LAVAGE "ENTRETIEN" - LIQUIDE RESTANT. "ENTRETIEN" - DÉSINFECTION. "ENTRETIEN" - "ÉTAT DU GOULOT". DEPLACER BOUTEILLE. TEMPÉRATURE. CONTROLE DE LA PRESSION. MODE (seulement en fonction arrière-comptoir). COMPTEUR DES DISTRIBUTIONS.	32 32 32 33 33 34 34 35 35 35
"ENTRETIEN" - SENSIBILITE TOUCHE "ENTRETIEN" - LAVAGE "ENTRETIEN" - LIQUIDE RESTANT. "ENTRETIEN" - DÉSINFECTION. "ENTRETIEN" - "ÉTAT DU GOULOT". DEPLACER BOUTEILLE. TEMPÉRATURE. CONTROLE DE LA PRESSION. MODE (seulement en fonction arrière-comptoir). COMPTEUR DES DISTRIBUTIONS.	32 32 32 33 33 34 35 35 35 36
"ENTRETIEN" - SENSIBILITE TOUCHE "ENTRETIEN" - LAVAGE "ENTRETIEN" - LIQUIDE RESTANT. "ENTRETIEN" - DÉSINFECTION. "ENTRETIEN" - "ÉTAT DU GOULOT" DEPLACER BOUTEILLE. TEMPÉRATURE. CONTROLE DE LA PRESSION. MODE (seulement en fonction arrière-comptoir) COMPTEUR DES DISTRIBUTIONS SERVICE	32 32 32 33 33 34 34 35 35 35 36 36
"ENTRETIEN" - SENSIBILITE TOUCHE "ENTRETIEN" - LAVAGE "ENTRETIEN" - LIQUIDE RESTANT "ENTRETIEN" - DÉSINFECTION "ENTRETIEN" - "ÉTAT DU GOULOT" DEPLACER BOUTEILLE TEMPÉRATURE CONTROLE DE LA PRESSION MODE (seulement en fonction arrière-comptoir) COMPTEUR DES DISTRIBUTIONS SERVICE DATE/HEURE	32 32 32 33 33 34 35 35 36 36 36
"ENTRETIEN" - SENSIBILITE TOUCHE "ENTRETIEN" - LAVAGE "ENTRETIEN" - LIQUIDE RESTANT. "ENTRETIEN" - DÉSINFECTION. "ENTRETIEN" - "ÉTAT DU GOULOT"	32 32 32 33 33 34 35 35 36 36 36 37

- 2 -

enomatic[®]

RETRAIT DE LA BOUTEILLE (NON VIDE)......40 RETRAIT DE LA BOUTEILLE (VIDE).....41 MODALITE DE DISTRIBUTION (USAGE ARRIERE-COMPTOIR)......43 MODALITE DE DISTRIBUTION (USAGE AVEC WINECARD)......44 INFORMATIONS SUR LES MAINTENANCES......46 **TABLEAUX DES FREQUENCES DE MAINTENANCE PROGRAMMEE......47** LÉGENDE DES MESSAGES DU DISTRIBUTEUR61



Avertissements

- Avant d'utiliser les modèles Enomatic, lire attentivement les instructions de ce manuel ou dans tout autre document contenu dans l'emballage.
- 1. Pendant le fonctionnement, il est essentiel de prêter attention à ces exigences de sécurité pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique et/ou d'autres événements;
- 2. Ne pas placer les modèles Enomatic près des jets d'eau et ne pas plonger le câble d'alimentation et d'autres composantes électriques/électroniques dans l'eau ou d'autres liquides;
- 3. L'utilisation et l'entretien des machines Enomatic est autorisé aux enfants âgés de plus de 8 ans, aux personnes avec capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience si elles sont contrôlées ou instruites sur l'utilisation de l'appareil de façon sûre, en considérant les risques éventuels de chaque cas.
- 4. Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil ;
- 5. Débrancher toujours le câble d'alimentation électrique de la machine avant le nettoyage ou l'entretien;
- 6. En cas de nécessité de déplacement de la machine, ne pas soulever ou déplacer avec les bouteilles introduites, ce qui peut causer la chute de ces dernières ;
- 7. Vérifier les composantes électriques avant d'utiliser la machine en cas de dommage veuillez contacter Enomatic ;
- 8. Ne pas utiliser les appareils électriques à l'intérieur de la zone alimentaire sauf indication expresse du fabricant ;
- Demander toujours le remplacement des pièces de rechange originales. L'utilisation de pièces détachées non originales peut conduire à des blessures corporelles, endommager la machine et annuler la garantie du fabricant.
- 10. Pour toute réparation, consulter toujours des Ateliers approuvés par le fabricant ou le revendeur et exiger uniquement des pièces de rechange originales;
- 11. Ne pas utiliser les modèles Enomatic à l'extérieur ;
- 12. Veiller à ce que le câble d'alimentation ne reste pas en position pendante ou entre en contact avec une source de chaleur. Éviter de placer l'appareil sur son propre câble d'alimentation.
- 13. Tenir la machine à l'écart des sources de chaleur ;
- 14. Avant de brancher l'appareil à la prise de courant s'assurer que l'interrupteur principal soit réglé sur ÉTEINT (0);



- 15. Avant de brancher l'appareil à la prise de courant s'assurer que la tension du réseau corresponde à celle indiquée sur la plaque d'identification;
- 16. Ne pas nettoyer l'appareil avec des matières corrosives ou des outils qui pourraient l'endommager. Utiliser uniquement un linge doux, humide et non abrasif.



ATTENTION

Dans les cas où l'application de la garantie prévoit le retour du produit, ce dernier doit être retourné par le client dans son emballage d'origine, complet dans toutes ses parties (y compris l'emballage et toute la documentation et accessoires : manuel d'utilisation et cordon d'alimentation).



INFORMATIONS GENERALES

Objectif du manuel

- Le manuel d'utilisation et de maintenance, qui fait partie intégrante du distributeur ENOMATIC, a été réalisé par le constructeur pour fournir les informations nécessaires à l'utilisateur.
- Les « INSTRUCTIONS ORIGINALES » ont été réalisées par le constructeur en langue ITALIENNE et peuvent être traduites dans d'autres langues pour satisfaire les exigences législatives et/ou commerciales.
- Les traductions dans la langue du pays d'utilisation, fournies par le constructeur (ou par le mandataire ou par la personne/société mettant le distributeur sur le marché dans la zone linguistique en question), doivent être traduites à partir des « INSTRUCTIONS ORIGINALES » et portées l'inscription « TRADUCTIONS DES INSTRUCTIONS ORIGINALES ».
- En plus d'adopter une bonne technique d'utilisation, les destinataires des informations doivent les lire et les appliquer scrupuleusement.
- Un peu de temps consacré à la lecture des informations permettra d'éviter les risques pour la santé et la sécurité des personnes, ainsi que des dommages financiers.
- Conserver le manuel pendant toute la durée de vie du distributeur dans un lieu connu et facilement accessible, pour l'avoir toujours à disposition au moment où il est nécessaire de le consulter.
- Le manuel doit toujours accompagné le distributeur, à chaque transfert ou changement de propriété.
- Certaines illustrations reportées dans le manuel pourraient ne pas correspondre parfaitement à la configuration du distributeur livré, sans que cela ne compromette la complétude et la compréhension des informations.
- Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications aux informations sans l'obligation de le communiquer préalablement, tant que cela n'altère pas le niveau de sécurité.
- Certaines parties de texte de grande importance sont mises en évidence en gras.



INTRODUCTION

- L'ENOLINE ÈLITE 2.5 est un distributeur conçu et construit pour effectuer la dégustation au verre de grands vins (tranquilles et gazeux) et doit être installé dans des milieux de type commercial (œnothèque, bars à vin, etc.)
- La particularité du distributeur est celle de maintenir intactes et inaltérées les caractéristiques organoleptiques des vins et d'éviter les risques de détérioration, de surdosage ou de gaspillage du produit.
- Le distributeur est doté d'un système de réfrigération, parfait pour les vins blancs et rosés.
- Le distributeur est doté de cartes capacitives. En touchant les cartes de commande, il est possible de sélectionner le vin et la quantité souhaitée.
- Les images et les descriptions indiquées dans le manuel font référence à ENOLINE Èlite 2.5.
- Pour plus de détails sur les dimensions et les données techniques, consulter le chapitre CARACTERISTIQUES TECHNIQUES.

IDENTIFICATION MODÈLE ET CONSTRUCTEUR

La plaque d'identification représentée est appliquée directement sur le distributeur (une à l'arrière et une à l'avant sous le bac de récupération des gouttes). Elle indique les références d'identification et toutes les données techniques pour une mise en service dans des conditions de sécurité.

- A) Identification du constructeur.
- B) Marquage: sigle de conformité au pays de référence
- C) Modèle/numéro de série/année
- D) Semaine de fabrication
- E) Tension et fréquence
- F) Gaz réfrigérant
- G) Caractéristiques du fusible
- H) Pression de service
- M) Symbole pour composants électriques et électroniques (Directive 2002/96 CE)
- N) Symbole indiquant de lire la notice d'utilisation.

Les étiquettes peuvent différer selon le pays de destination.





EVITER D'ENDOMMAGER ET OU DE RETIRER LA PLAQUE



EMBALLAGE ET DESEMBALLAGE



À cause du poids et des dimensions des modèles ENOLINE élite 2.5, il faut faire attention pendant le transport et le positionnement.



Le distributeur est emballé dans un conteneur approprié, dont les surfaces externes sont protégées par un film. Le distributeur est protégé par un sac en tissu non tissé à l'intérieur de l'emballage. En phase de désemballage, extraire le distributeur avec précaution et contrôler l'intégrité des composants. Il est conseillé d'utiliser des gants durant l'extraction du distributeur de l'emballage et pour les prochains mouvements.

En cas de dommages ou d'absence de certaines pièces, ne pas utiliser le distributeur mais contacter le vendeur pour convenir de la procédure à adopter.

L'emballage indique toutes les informations nécessaires pour effectuer le déplacement de façon appropriée.

Le matériel d'emballage doit être convenablement éliminé dans le respect des lois en vigueur. Si nécessaire, conserver le matériel pour les futurs emballages.



MATERIEL EMBALLE

Vérifier que les pièces suivantes sont incluses dans l'emballage:



1 distributeur 8 ou 4 bouteilles (la photo fait référence au modèle 8 bout.)



2 cartes techniques



2 ou 1 logements avec 5 tubes d'aspiration



8 ou 4 dessous-de-bouteille incurvés



1 kit panneau de division déjà installé sur le distributeur



2 fusibles – à l'intérieur du kit utilisables



1 niveau



2 cartes module

- 1 câble d'alimentation électrique
- 1 kit utilisable
- 1 mode d'emploi
- 4 grilles d'aération extérieure (3 dans le modèle 4 bout.)
- 1 raccord en "T"

La quantité d'accessoires présents dans l'emballage du distributeur varie du modèle 8 bouteilles au modèle 4 bouteilles.



Ne jamais laisser les restes de l'emballage (comme une pellicule de plastique, etc.) à la portée des enfants car ils peuvent présenter un danger potentiel



TRANSPORT ET STOCKAGE

Le transport, également en fonction du lieu de destination, peut être effectué par différents moyens. Le schéma représente les solutions les plus utilisées.

Pour protéger le distributeur durant les phases de transport, celui-ci est livré parfaitement emballé.

Le transport doit être effectué avec l'emballage en position verticale, comme indiqué par les symboles appliqués directement sur ce dernier.

L'emballage indique toutes les informations nécessaires pour effectuer le déplacement de façon appropriée. Durant la phase de manutention, manipuler l'emballage avec précaution et éviter de le retourner pour ne pas endommager le distributeur.

Si le distributeur n'est pas installé dès la réception mais qu'il doit être stocké pendant une longue période, il est nécessaire de le placer dans un milieu sec et protégé, à une température comprise entre 0° et 40°.

MANUTENTION ET LEVAGE



Le distributeur peut être déplacé à l'aide d'un dispositif de levage à fourches ou bien à crochet, ayant une portée appropriée. Avant d'effectuer cette opération, contrôler la position du barycentre de la charge.

Les illustrations dans la page qui suit représentent les modalités les plus communes de levage et de manutention et font référence au modèle 8 bouteilles. Le modèle à 4 bouteilles doit être déplacé et soulevé avec les mêmes modalités.









INSTALLATION

Procéder comme suit (dans les dessins les mesures sont indiquées en mm):

1. Placer le distributeur à l'endroit prévu. Les images ci-dessous représentent les espaces minimums nécessaires pour garantir l'aération et le bon fonctionnement du système de réfrigération:















2. Préparer le système d'alimentation en gaz en fonction du type d'installation prévue (avec bonbonne de gaz, avec générateur d'azote, etc.). L'illustration donne un exemple de système d'alimentation en gaz.



- 3. Raccorder le tuyau d'alimentation en gaz (M) à la prise (H-4mm/ 0.4 MPa 4 bars et H1 4mm/0.4 MPa 4 bars) du distributeur à l'aide d'un raccord en T (N). En cas d'utilisation d'un compresseur à air pour le système pneumatique des pistons, le brancher dans le raccord gauche; vérifier dans tous les cas sur la plaque placée au-dessus des deux prises (H-H1), laquelle des deux correspond à l'installation des pistons.
- 4. Stabiliser et mettre le distributeur à niveau (±1°) à l'aide des pieds, pour garantir un fonctionnement correct.
- 5. Brancher le câble d'alimentation électrique (N) à la prise (A1) du distributeur (voir image suivante).





Avant de brancher la prise au secteur, contrôler que l'interrupteur soit éteint (OFF) et que les caractéristiques électriques correspondent à celles indiquées sur la plaque correspondante. Si l'on ne peut pas accéder à l'interrupteur du distributeur et à la fiche, il faut préparer une ligne d'alimentation pouvant être sectionnée.

- 6. Effectuer le contrôle pour voir si le distributeur fonctionne correctement et vérifier qu'il n'y ait pas de fuites de fluides (air, gaz, etc.)
- 7. **Uniquement pour winecard :** Brancher le câble de réseau Ethernet (P) au port network A4 (voir image ci-dessous voir dessin à la page suivante pour visualiser le positionnement du port network A4 sur le distributeur).



8. Initialiser le distributeur pour winecard (voir page 18).

Installer le distributeur Enomatic dans un endroit sec ayant une température extérieure comprise entre 16°C et 32°C, et une humidité inférieure à 60%.



Les opérations décrites ci-dessus doivent être effectuées par un personnel autorisé par le constructeur.

Procédure pour vérifier l'étanchéité du régulateur d'azote.

Vérifier que le levier de sortie sur le régulateur soit en position de fermeture. Introduire le joint (si prévu) entre la bonbonne et le régulateur et serrer avec force le régulateur à la bonbonne.

- 1. Ouvrir la poignée de la bonbonne, annoter la valeur maximale de pression indiquée par le manomètre et fermer la poignée de la bonbonne; la valeur lue ne doit pas diminuer dans les quinze minutes qui suivent.
- Brancher la sortie du régulateur à celle du distributeur ENOMATIC, en appuyant fermement sur le tuyau de 4 mm à usage alimentaire dans le joint, aussi bien sur le distributeur que sur le régulateur.
- 3. Ouvrir entièrement la poignée de la bonbonne.
- 4. Ouvrir le levier de la sortie du régulateur.
- 5. Noter à nouveau la valeur de la pression maximale relevée par le manomètre, et fermer la poignée de la bonbonne. La valeur ne doit pas diminuer dans les quinze minutes qui suivent.



COMPOSANTS DU DISTRIBUTEUR

- A. Afficheur principal et lecteur de cartes.
- B. Bande clavier avec écran tactile.
- C. Panneau de division.
- D. Cylindres pour pistons.
- E. Bac de récupération des gouttes.
- F. Poignée du double-vitrage.





- G. Sorties du système de réfrigération pour air chaud.
- H. Entrées du système de réfrigération d'air ambiant.
- L. Pieds réglables.
- M. Port réseau.
- N. Alimentation gaz.
- O. Interrupteur principal, fusibles, prise du câble de courant.







INITIALISATION DU DISTRIBUTEUR

Garder à l'esprit que les distributeurs sont paramétrés en modalité arrière-comptoir en phase de production et que l'initialisation est nécessaire uniquement en cas de requête technique de la part d'Enomatic.



Procéder comme suit :

- 1. Mettre le distributeur en route (voir page suivante)
- 2. Introduire la carte module nécessaire dans le lecteur (carte arrière-comptoir, carte winecard, carte pos-service puce positionnée vers le bas et vers le lecteur)
- 3. Commencer à définir l'ID des afficheurs et le contraste en partant du premier afficheur sur la gauche du distributeur ; procéder comme suit au point 4
- 4. Définir le contraste souhaité "A" en sélectionnant sur les boutons flèche "D" et "F" pour augmenter et diminuer la luminosité de l'afficheur
- 5. Sélectionner sur le bouton central "E" afin de confirmer l'ID actuelle de l'afficheur "B"
- 6. L'ID actuelle « B » doit également être écrite dans la section « C » de l'afficheur
- 7. Répéter les opérations ci-dessus pour chaque afficheur, un par un, en commençant par la gauche et en continuant vers la droite.

A la fin des opérations, le premier afficheur sur la gauche doit avoir l'adresse ID n° 0, le deuxième devra avoir l'ID n°1 et ainsi de suite.

En cas d'erreur, l'afficheur visualisera le message « ID conflict » et l'opération devra être répétée.



UTILISATION ET FONCTIONNEMENT

Mise en route du distributeur (l'image de l'interrupteur fait référence au modèle 4 bouteilles)

Procéder de la façon indiquée.

- 1. Contrôler que l'interrupteur de l'alimentation électrique (A3) soit sur « O » (OFF).
- 2. Contrôler que la prise d'alimentation électrique soit insérée.
- 3. Activer le système d'alimentation en gaz et vérifier que la pression de service soit correcte.
- 4. Mettre l'interrupteur (A3) sur « I » (ON).

Le distributeur effectue rapidement un check-up du fonctionnement, et les afficheurs s'allument.

Important : En cas d'arrêt du distributeur (volontaire ou dû à une coupure de courant), il faudra attendre 10 secondes pour le remettre en marche.

Arrêt du distributeur

Procéder de la façon indiquée.

- 1. Mettre l'interrupteur (A3) sur « O » (OFF).
- 2. Fermer le robinet d'alimentation en gaz.

Avant d'arrêter le distributeur pour une longue période d'inactivité, retirer toutes les bouteilles et effectuer les interventions de maintenance programmée.

DESCRIPTION DE L'AFFICHEUR DU DISTRIBUTEUR (POUR ARRIERE-COMPTOIR)

L'afficheur visualise des informations différentes en fonction du modèle et de l'état du modèle et de l'état du distributeur (phase de programmation ou d'utilisation).

Les illustrations représentent les zones sensibles, et les listes indiquent la description des fonctions.

Durant les phases d'utilisation dans toutes les modalités, le panneau double-vitrage devra être retiré, et une icône en haut de l'afficheur apparaîtra pour indiquer l'absence du panneau. L'afficheur éliminera l'icône seulement guand le panneau sera remis en place (Icône "I" à page 22 dans la section "distributeur en phase d'utilisation"). En absence du panneau en double vitrage, le système de réfrigération restera éteint.

Phase de programmation: carte technique insérée dans le lecteur. Phase d'utilisation : carte technique non insérée dans le lecteur.





DISTRIBUTEUR EN PHASE DE PROGRAMMATION (carte technique insérée)

- A. Données pour l'identification du constructeur.
- B. Données pour l'identification du distributeur.
- C. Adresse IP du distributeur.
- D. Date et heure.
- E. Adresse du serveur.



DISTRIBUTEUR EN PHASE D'UTILISATION (carte technique non insérée)

- E. Message d'information.
- F. Pression d'alimentation en gaz.
- G. Icône : état de fonctionnement du système de réfrigération.
 Icône rectangle: indique que le compresseur est en position OFF.

Icône triangle: indique que le compresseur est en cours de fonctionnement et que le distributeur est en phase de refroidissement. L'icône commence à clignoter si le distributeur n'a pas atteint la température définie dans les 5 heures. Icône échec: indique que le dégivrage est actif.

- H. Indique la température programmée.
- I. Indique l'absence de la porte (réfrigération OFF)





DESCRIPTION DE L'AFFICHEUR (POUR WINE CARD)

L'afficheur visualise des informations différentes en fonction de l'état du distributeur (phase de programmation ou d'utilisation)

Les illustrations représentent les zones sensibles, et les listes indiquent la description des fonctions.

DISTRIBUTEUR EN PHASE DE PROGRAMMATION (carte technique insérée)

- A. Données pour l'identification du constructeur.
- B. Données pour l'identification du distributeur.
- C. Adresse IP du distributeur.
- D. Date et heure.
- E. Adresse du serveur.

 EC	Α	ΒD	
	*		
		Ť	

DISTRIBUTEUR EN PHASE D'UTILISATION (carte technique non insérée)

- F. Pression d'alimentation en gaz.
- E. Message d'information
- G. Icône : État de fonctionnement du système de

réfrigération. **Icône rectangle:** indique que le compresseur est en position OFF.

Icône triangle: indique que le compresseur est en cours de fonctionnement et que le distributeur est en phase de refroidissement. L'icône commence à clignoter si le distributeur n'a pas atteint la température définie dans les 5 heures.

Icône échec: indique que le dégivrage est actif.

- L. Indique l'état de fonctionnement de la connexion du distributeur au logiciel de gestion (PC/POS).
- H. Indique la température programmée.
- I. Indique l'absence de la porte (réfrigération OFF)





DESCRIPTION DE L'AFFICHEUR (POUR POS-SERVICE)

L'afficheur visualise des informations différentes en fonction du modèle et de l'état du distributeur (phase de programmation ou d'utilisation).

Les illustrations représentent les zones sensibles, et les listes indiquent la description des fonctions.

DISTRIBUTEUR EN PHASE DE PROGRAMMATION (carte technique insérée)

- A. Données pour l'identification du construc
- B. Données pour l'identification du distributeur.
- C. Adresse IP du distributeur.
- D. Date et heure.
- E. Adresse du serveur.



DISTRIBUTEUR EN PHASE D'UTILISATION (carte technique non insérée)

- F. Pression d'alimentation en gaz.
- E. Message d'information.
- L. Etat de fonctionnement de la connexion du distributeur au dispositif électronique externe (PC/POS).
- G. Icône : État de fonctionnement du système de réfrigération.
 Icône rectangle: indique que le compresseur est en position OFF.
 Icône triangle: indique que le compresseur est en cours de fonctionnement et que le distributeur est en phase de refroidissement.
 L'icône commence à clignoter si le distributeur n'a pas atteint la température définie dans les 5 heures.

Icône échec: indique que le dégivrage est actif.

- H. Indique la température programmée
- I. Indique l'absence de la porte (réfrigération OFF).



DESCRIPTION DES ICONES (AFFICHEUR DES DISTRIBUTEURS)

La liste indique la description des icônes présentes dans les différentes pages-écrans.

- **Icône:** affiche les valeurs de programmation de la dose "dégustation" et sert à distribuer la dose.
- **Icône:** affiche les valeurs de programmation de la dose "demi-verre" et sert à distribuer la dose.
- **Icône:** affiche les valeurs de programmation de la dose "verre plein" et sert à distribuer la dose.
- **Icône « bouteille » :** affiche les valeurs de programmation de la bouteille et sert à monter ou à descendre la bouteille.
- **Bouton** « **flèche** » : sert à augmenter la valeur ou à déplacer le curseur vers le haut.
- **Bouton** « **flèche** » : sert à diminuer la valeur ou à déplacer le curseur vers le bas.

- 25 -

- **Bouton** « **Entrée** » : sert à activer la fonction sélectionnée ou à confirmer la valeur programmée.

















Juin 2015

- - 26 -

- Bouton « flèche » : sert à déplacer le curseur vers la gauche.
- **Icône « distribution » :** présente durant la distribution des doses et sert à activer la distribution durant les phases de maintenance.
- **Bouton** « **changer** » : sert à choisir l'option souhaitée parmi deux options.
- **Bouton** « **OK** » : sert à confirmer les opérations de programmation déjà effectuées ou celles proposées par le système.
- **Bouton** « **NON** » : sert à annuler les opérations de programmation déjà effectuées ou celles proposées par le système.













DESCRIPTION DE L'AFFICHEUR DES DISTRIBUTEURS (DURANT L'UTILISATION)

L'illustration représente les zones sensibles et les listes indiquent la description des fonctions.

- A. affiche le numéro d'identification du groupe de distribution.
- B. Affiche les boutons de distribution des doses.
- C. affiche le prix de la dose correspondante.



DESCRIPTION DE L'AFFICHEUR DES DISTRIBUTEURS (DURANT LA PROGRAMMATION)

Pour effectuer la programmation du distributeur, il est nécessaire d'introduire la carte « technique » dans le lecteur.

L'illustration représente les zones sensibles, et les listes indiquent la description des fonctions.

- A. Affiche la liste des fonctions.
- B. Indiquent la présence de fonctions non affichées.
- C. Indique la fonction sélectionnée.
- D. **Zone :** affiche les boutons opérationnels.



La liste indique les différentes fonctions nécessaires à la programmation, à l'utilisation et à la maintenance du groupe de distribution.

- **Changer bouteille :** sert à introduire une bouteille pleine ou à retirer une bouteille vide. Utiliser cette fonction pour introduire ou retirer une bouteille avec annulation des paramètres de fonctionnement du distributeur (volume, prix, etc.).
- Volumes: sert à programmer les volumes des doses à distribuer.
- Maintenance: sert à effectuer les phases de maintenance du groupe de distribution. Sous-menu : calibrage, sensibilité de la touche, lavage, liquide restant, désinfection, état du goulot.

- **Déplacer bouteille:** sert à retirer et à réintroduire une bouteille non complètement terminée. Utiliser cette fonction pour introduire ou retirer une bouteille avec annulation des paramètres de fonctionnement du distributeur (volume de la bouteille, prix des volumes, etc.).
- **Température (*):** sert à programmer la modalité de fonctionnement du groupe de réfrigération. **Sous-menu :** *Côté gauche, côté droit, dégivrage, compresseur, échelle, chambre frigo.*
- **Contr. pression(*) :** sert à activer ou désactiver le contrôle de pression lors de l'insertion de la carte technique.
- **Compteurs des distributions (*):** sert à visualiser ou bien réinitialiser le nombre de distributions effectuées par chaque dose du groupe distributeur. **Sous-menu :** affiche les distributions, réinitialise les distributions, précédent.
- **Mode (*):** sert à utiliser le distributeur, en modalité arrière-comptoir, de manière normale ou à travers l'utilisation d'une carte de gestion. **Sous-menu :** *normal, carte.*
- Service (*) : sert à activer ou à désactiver la distribution des doses.
- Date et heure (*): sert à programmer la date et l'heure du distributeur.
- Lumières(*): sert à activer ou à désactiver les lumières à LED durant la phase « hors service ».
- **Reset Usine(*) :** sert à réinitialiser la programmation du distributeur.
- **Installation:** sert à contrôler le firmware présent sur l'afficheur, l'état de la luminosité de ce dernier et les données techniques du distributeur.

(*) Fonction présente seulement dans l'afficheur du groupe de distribution "1" et "8" (modèle 8 bout.)

(*) Fonction présente seulement dans l'afficheur du groupe de distribution "1" (modèle 4 bout.)

DESCRIPTION DE LA PAGE-ECRAN « CHANGER BOUTEILLE »

Avec l'activation de la fonction « changer bouteille », le support à bouteille effectue le mouvement souhaité et l'afficheur du distributeur affiche quelques messages d'information.

Le mouvement du support à bouteille se déroule de façon différente en fonction de la phase à réaliser.

Phase de retrait de la bouteille : le support à bouteille commence la descente et s'arrête en position de fin de course BAS.

Phase d'insertion de la bouteille: le support à bouteille commence sa montée et s'arrête quand le col de la bouteille s'appuie sur le groupe de distribution.

Au terme de la montée du support à bouteille, si les conditions adaptées à la distribution du vin sont absentes (bouteille absente, bouteille courte ou col non parfaitement adhérent au groupe de distribution), celui-ci retourne à sa position basse.



DESCRIPTION DE LA PAGE-ECRAN « VOLUMES »

- Définir le volume de la dose « dégustation », à l'aide des boutons « flèche ».
- Sélectionner le bouton "Entrée".
- Définir le volume de la dose « demi-verre », à l'aide des boutons « flèche ».
- Sélectionner le bouton "entrée".
- Définir le volume de la dose « verre plein », à l'aide des boutons « flèche ».
- Sélectionner le bouton "entrée".
- Définir le volume de la bouteille à l'aide des boutons « flèche ».
- Sélectionner le bouton "entrée".

Sur l'afficheur du groupe de distribution "1" on peut copier les doses configurées pour les autres groupes de distribution en sélectionnant le bouton "OK" lors de la demande "copier dose?" Cependant, en appuyant sur la touche "NON" les doses sont mémorisées seulement sur le groupe de distribution "1".





DESCRIPTION DE LA PAGE-ECRAN « MAINTENANCE »

L'afficheur visualise les différentes fonctions liées à la maintenance.

- **Réglage** sert à effectuer le réglage du groupe de distribution.
- "Sensibilité touche": sert à changer la sensibilité au toucher des touches de l'afficheur.
- "Lavage": sert à effectuer le rinçage du groupe de distribution.
- "Liquide restant": sert à visualiser sur les afficheurs le liquide restant dans la bouteille.
- "Désinfection": sert à effectuer la désinfection du groupe de distribution.
- "État goulot": sert à visualiser les informations sur l'état de fonctionnement du groupe de distribution.

Le calibrage doit être effectué par le personnel technique Enomatic. L'utilisateur du distributeur Enomatic peut effectuer l'opération susdite seulement si requis par Enomatic.

Pour effectuer le calibrage correctement il faut retirer l'éventuelle bouteille de vin insérée en utilisant la fonction "changement bouteille".



"ENTRETIEN" - CALIBRAGE

- Sélectionner le bouton « Distribution » pour éliminer l'air présent à l'intérieur du groupe de distribution.
- Sélectionner le bouton "NON" pour ne pas procéder à l'opération décrite ci-dessus.
- Placer un doseur volumétrique au niveau du bec de distribution.
- Sélectionner le bouton "Distribution" pour distribuer la dose échantillon (100ml).
- Définir le volume distribué (valeur effective reçue), à l'aide des boutons « flèche ».
- Sélectionner le bouton "entrée".
- Placer un doseur volumétrique au niveau du bec de distribution.
- Sélectionne le bouton "Distribution" pour distribuer la dose calibrée.
- Sélectionner le bouton "OK" pour confirmer que le calibrage s'est correctement déroulé.
- Programmer la valeur de calibrage des autres groupes de distribution avec l'une des modalités énumérées :
- Calibrer un à un les groupes de distribution: sélectionner le bouton "NON".
- Dupliquer la valeur programmée dans le premier groupe de distribution: Sélectionner le bouton "OUI".

Pour plus de précision de distribution du distributeur, il est conseillé de calibrer un à un les différents groupes de distribution.





"ENTRETIEN" - SENSIBILITÉ TOUCHE

L'afficheur visualise les différentes fonctions concernant la sensibilité de la touche.

- Normal: sert à configurer la sensibilité de la touche en mode normal.
- Haute: sert à configurer la sensibilité de la touche en modalité haute (plus sensible au toucher).
- **Configuration actuelle:** sert à visualiser le paramètre courant.
- **Précédent:** sert à quitter la pageécran "sensibilité touche".



"ENTRETIEN" - LAVAGE

- Entrer dans la page-écran « Lavage ».
- Sélectionner le bouton "bouteille" pour insérer la bouteille avec de l'eau dans le groupe de distribution.
- Sélectionner le bouton
 "Distribution" pour distribuer la dose de lavage.
- Sélectionner le bouton "OK" à la fin du lavage.



"ENTRETIEN" – LIQUIDE RESTANT

- Entrer dans la page-écran "Liquide restant".
- Sélectionner le bouton "changer" pour activer le service.

Sélectionner le bouton "entrée" pour confirmer, retirer la carte technique.

Les afficheurs des groupes de distribution indiqueront les millilitres de liquide restant dans les bouteilles au-dessus des icônes "verre".





"ENTRETIEN" - DÉSINFECTION

- Entrer dans « Désinfection ».
- Sélectionner le bouton « Bouteille » pour insérer la bouteille avec une solution nettoyante dans le groupe de distribution.
- Sélectionne le bouton
 "Distribution" pour distribuer la dose.
- Sélectionner le bouton "OK" à la fin de la désinfection.



Les passages des opérations "lavage" et "désinfection" sont expliqués plus en détail à la page 48

"ENTRETIEN" - "ÉTAT DU GOULOT"

- Contrôler la date à laquelle la dernière désinfection du groupe de distribution a été effectuée.
- Sélectionner le bouton "OK".
- Contrôler le nombre de bouteilles vidées depuis le dernier lavage du groupe de distribution.
- Sélectionner le bouton "OK".
- Contrôler la date de la dernière désinfection.
- Sélectionner le bouton "OK".





DEPLACER BOUTEILLE

Avec l'activation de la fonction « Déplacer bouteille », le support à bouteille effectue le mouvement souhaité et l'afficheur du distributeur affiche quelques messages d'information. Le mouvement du support à bouteille se déroule dans les mêmes modalités que la fonction « changer bouteille ».

Les données de programmation de la bouteille retirée (volumes, prix et volume résiduel de la bouteille) sont mémorisées pour être restituées lors de la réintroduction de la bouteille.

TEMPÉRATURE

Sur le premier afficheur à gauche sont visualisées les différentes fonctions liées au système de réfrigération.

- Côté droit / côté gauche->Température: sert à programmer la température de service du système de réfrigération (absent dans le modèle 4 bouteilles)
- Dégivrage: sert à programmer les modalités de dégivrage (defrost). Le dégivrage est configuré en mode "cyclique", par conséquent il faut définir le temps qui doit s'écouler à partir de l'allumage du système de réfrigération à chaque démarrage du dégivrage.
- Compresseur: sert à configurer le compresseur sur ON ou bien sur OFF. Ce champ permet d'entrer dans « désactiver moteur » et de choisir parmi les options « moteur allumé » ou « moteur éteint ».
- Échelle: sert à changer l'échelle de valeur (C° ou bien F°).
- **Chambre frigo:** sert à contrôler la température de la chambre climatique.
- **Précédent:** sert à quitter la pageécran "température".

Sur le distributeur à 8 bouteilles nous conseillons de positionner les bouteilles de vin blanc dans la chambre gauche du distributeur, afin d'obtenir les meilleures performances du système de réfrigération.





CONTROLE DE LA PRESSION

Définir la modalité de fonctionnement du contrôle de pression à l'aide du bouton "Changer".

- Activé : contrôle de pression activé toutes les 30 minutes et lors de l'insertion de la carte technique.
- Désactivé: contrôle de pression désactivé lors de l'insertion de la carte technique.



Sélectionner le bouton "entrée" pour confirmer, retirer la carte technique.

En cas d'arrêt du distributeur, le contrôle de pression est activé au prochain allumage.

MODE (seulement en fonction arrière-comptoir)

Sélectionner l'option souhaitée à l'aide des boutons « Flèche ».

- Normal: sert à utiliser le distributeur en mode normal pendant l'utilisation en modalité arrière-comptoir.
- Carte : sert à utiliser le distributeur à travers l'utilisation d'une carte de gestion, au cours de l'utilisation en modalité arrière-comptoir.

>		
	•	

COMPTEUR DES DISTRIBUTIONS

Sélectionner l'option souhaitée à l'aide des boutons « Flèche ».

- Affiche les distributions: sert pour visualiser sur l'afficheur les distributions effectuées pour chaque volume. On accède en appuyant sur le bouton "entrée".
- Réinitialise les distributions: sert pour réinitialiser les distributions effectuées par le groupe de distribution. On confirme la réinitialisation en appuyant sur la touche "entrée"



- Précédent: sert à quitter la page-écran "compteur des distributions".



SERVICE

Sélectionner l'option souhaitée à l'aide des boutons « Flèche ».

- Active: distribution des doses activée.
- **Désactive:** distribution des doses désactivée.
- **Auto:** active et désactive le service automatiquement. *
- **Précédent:** sert à quitter la pageécran "service".

Sélectionner le bouton "entrée" pour confirmer, retirer la carte technique.



*Auto: Dans la fonction wincard, en sélectionnant "auto" le distributeur désactive le service automatiquement s'il n'est pas connecté au logiciel.

Dans la fonction arrière-comptoir "auto" il est automatiquement désactivé; *en cas de sélection de la fonction l'afficheur indiquera le message "désactivé".*

DATE/HEURE

Définir le jour du mois à l'aide du bouton "flèche" en haut.

- Sélectionner le bouton "entrée" pour confirmer.
- Répéter les opérations décrites pour définir toutes les valeurs de la pageécran (mois, années, heure et minutes).



Le bouton "flèche" vers gauche sert à revenir sur le paramètre précédent.

LUMIERES

Sélectionner l'option souhaitée à l'aide des boutons « Flèche ».

- Lumières : sert à vérifier et à changer le pourcentage de luminosité des lumières à LED.
- Lumières hors service: sert à sélectionner l'allumage ou l'extinction des lumières à LED durant le "hors service" du distributeur.
- Précédent: sert à quitter la page-écran "lumière".





RESTAURATION DES PARAMETRES D'USINE

- Sélectionner le bouton "OK" pour remettre tous les paramètres du distributeur aux conditions initiales, programmées par le constructeur en phase de test.

Au terme de la phase de réinitialisation, le distributeur doit être de nouveau prêt à la distribution pour l'une des modalités d'utilisation (arrière-comptoir, winecard ou Pos-service).



Préparation du distributeur à l'utilisation « arrière-comptoir »

- 1. Introduire la carte « module » dans le lecteur et effectuer l'initialisation du distributeur.
- 2. Effectuer le calibrage des groupes de distribution (voir section « Maintenancecalibrage »).
- 3. Programmer les volumes des doses (voir section « volumes »).

Préparation du distributeur à l'utilisation « winecard »

- 1. Introduire la carte « module » dans le lecteur et effectuer l'initialisation du distributeur.
- **2.** Introduire la « carte configuration » dans le lecteur pour connecter le distributeur au logiciel de gestion.
- **3.** Effectuer le calibrage des groupes de distribution (voir section « Maintenancecalibrage »).
- 4. Programmer les volumes des doses (géré par le logiciel).
- 5. Programmer les prix des doses (géré par le logiciel).

Préparation du distributeur à l'utilisation « Pos-service »

- 1. Introduire la carte « module » dans le lecteur et effectuer l'initialisation du distributeur.
- 2. Introduire la « carte configuration » dans le lecteur pour connecter le distributeur au dispositif électronique externe (PC/POS).
- **3.** Effectuer le calibrage des groupes de distribution (voir section « Maintenancecalibrage »).
- 4. Programmer les volumes des doses (voir section « volumes »).



INSTALLATION

Sélectionner l'option souhaitée à l'aide des boutons « Flèche ».

- **Firmware :** sert à contrôler le firmware présent dans la carte.
- Afficheur*: sert pour contrôler la luminosité de l'afficheur.
- Info techniques: sert à visualiser les données environnementales et les températures atteintes à l'intérieur des chambres du distributeur.
- **Précédent:** sert à quitter la page-écran "installation".



*afficheur: SOUS-MENU – *contraste 301*, sert à modifier la luminosité de l'afficheur du distributeur; *contraste 251*, sert à modifier la luminosité de l'afficheur principal; *précédent*, sert à quitter la page-écran "contraste".



INSERTION D'UNE NOUVELLE BOUTEILLE

A chaque insertion d'une bouteille, prêter attention à ne pas mettre la main entre la bouteille et le cylindre ou entre le col de la bouteille et la tête du robinet.

Procéder de la façon indiquée :

- 1. Introduire la carte « technique » dans le lecteur (E).
- Ôter le panneau en double vitrage, si présent, en tirant à travers les poignées prévues à cet effet la partie basse de ce dernier vers soi et ensuite l'enlever.



 Contrôler le support B et l'entretoise B1 (en cas de bouteille avec le fond incurvé placer le dessous-de-bouteille fourni dans l'emballage sur le support B – voir page 10, image 7).



- 4. Introduire jusqu'au fond le tube d'aspiration C2 dans le groupe de distribution.
- Nettoyer soigneusement la zone du goulot de la bouteille de tout résidu et contrôler qu'il n'y ait pas d'aspérités afin d'éviter toute microfuite.
- Enfiler le tube d'aspiration C2 dans la bouteille et placer la bouteille elle-même sur le support B. Si le col de la bouteille se trouve à plus de 3 cm du groupe de distribution, insérer une ou plusieurs entretoises B1 dans le support B.
- Contrôler que le filtre du tube d'aspiration soit placé sur le fond de la bouteille. Pour les vins ayant de nombreux sédiments, couper le tube de sorte à ce que le filtre n'aspire pas directement le fond.



- 8. Activer la fonction "changer la bouteille". Une fois la bouteille insérée, faire correspondre correctement le qoulot de la bouteille en effectuant deux/trois fois une demi rotation vers droite et gauche.
- 9. Insérer le panneau doublevitrage, si présent.
- 10. Programmer les volumes des doses et de la bouteille (voir section "volumes").
- 11. Retirer la carte "technique" du lecteur (E) – ne pas retirer la carte avant l'apparition du message "bouteille présente" sur l'afficheur.

Important: Insérer uniquement des bouteilles dont la température est similaire à celle de distribution (±1°C).

RETRAIT DE LA BOUTEILLE (NON VIDE)

Procéder de la façon indiquée :

- 1. Introduire la carte « technique » dans le lecteur (E).
- 2. Retirer le panneau double-vitrage, si présent.

- 3. Activer la fonction "déplacer bouteille" 4. Retirer la bouteille. 5. Au terme des opérations, replacer
 - la bouteille sur le support (B). 6. Activer la fonction "déplacer bouteille" Faire coïncider le goulot de la bouteille.

Les données de programmation de la bouteille (volume, prix et volume résiduel de la
bouteille) sont automatiquement réinitialisées.

7. Insérer le panneau double-vitrage, si présent.







NON

NON



OK





8. Retirer la carte "technique" du lecteur (E) ne pas retirer la carte avant l'apparition du message "bouteille présente" sur l'afficheur.

Le distributeur est prévu pour distribuer les doses de vins demandées.

RETRAIT DE LA BOUTEILLE (VIDE)

Procéder de la façon indiquée :

- 1. Introduire la carte « technique » dans le lecteur (E).
- 2. Retirer le panneau double-vitrage, si présent.



Ė

- 3. Activer la fonction "changer la bouteille".
- 4. Retirer la bouteille du tube d'aspiration et la remplacer par une bouteille du même vin. Une petite quantité de vin reste à l'intérieur du tube d'aspiration et celle-ci sera intégrée au vin contenu dans la nouvelle bouteille.
- Activer la fonction "changer bouteille", faire correspondre correctement le goulot de la bouteille avec le bec du groupe de distribution.





- Sélectionner le bouton "OK" pour habiliter le groupe de distribution à utiliser la programmation relative à la bouteille précédente.
- 7. Insérer le panneau double-vitrage, si présent.



8. Retirer la carte "technique" du lecteur (E), ne pas retirer la carte avant l'apparition du message "bouteille présente" sur l'afficheur.

Le distributeur est prévu pour distribuer les doses de vins demandées.



Important: Effectuer le remplacement des bouteilles de façon rapide pour éviter une dispersion excessive de la température, et introduire uniquement des bouteilles dont la température est similaire à celle de distribution $(\pm 1^{\circ}C)$.



Important : en cas de vin différent du précédent, il est nécessaire d'effectuer le nettoyage du robinet (voir paragraphe « Lavage du distributeur » à la page 46).





MODALITE DE DISTRIBUTION (USAGE ARRIERE-COMPTOIR)

Procéder de la façon indiquée :

 Extraire la carte « technique » du lecteur (E), si présente.



2. Placer le verre au niveau du tube de distribution (C3).



 Sélectionner un des boutons pour distribuer la dose de vin demandée par le consommateur. La distribution du vin se termine une fois la dose prédéfinie atteinte.



Les boutons de distribution sont activés uniquement si le cadre de forme carrée contenant l'icône est visible.





MODALITE DE DISTRIBUTION (USAGE AVEC WINECARD)

Procéder de la façon indiquée :

1. Introduire la carte « USER » dans le lecteur (E).



2. Placer le verre au niveau du tube de distribution (C3).



 Sélectionner un des boutons pour distribuer la dose de vin souhaitée. La distribution du vin se termine une fois la dose prédéfinie atteinte.

Le prix de la distribution est automatiquement soustrait au crédit présent dans la carte.





4. Extraire la carte « USER » dans le lecteur (E).



Les boutons de distribution sont activés uniquement si le cadre de forme carrée contenant l'icône est visible.



MODALITÉ DE DISTRIBUTION (USAGE POS-SERVICE)

Procéder de la façon indiquée :

 Extraire la carte « technique » du lecteur (E), si présente.



2. Placer le verre au niveau du tube de distribution (C3).





 Sélectionner un des boutons pour distribuer la dose de vin demandée par le consommateur. La distribution du vin se termine une fois la dose prédéfinie atteinte.



Les boutons de distribution sont activés uniquement si le cadre de forme carrée contenant l'icône est visible.



INFORMATIONS SUR LES MAINTENANCES

Recommandations pour la maintenance

Effectuer les opérations d maintenance prévues par le constructeur pour maintenir le distributeur dans des conditions de performance maximales. Une bonne maintenance permettra d'obtenir les meilleures prestations et une plus longue durée de service.

L'entreprise décline toute responsabilité quant aux dommages à des personnes ou à des objets dus à l'utilisation de pièces de rechange non originales et/ou à des interventions pouvant modifier les conditions requises d'hygiène et de sécurité, sans l'autorisation formelle de la part du constructeur.

Nettoyer les parties externes du distributeur uniquement à l'aide d'un chiffon imbibé d'eau tiède ou de produits nettoyants à usage alimentaire. Ne pas utiliser de produits abrasifs et/ou corrosifs.



TABLEAUX DES FREQUENCES DE MAINTENANCE PROGRAMMEE

FRÉQUENCE	COMPOSANT	ACTION
A chaque remplacement de la bouteille	Tube d'aspiration	Rincer le tube d'aspiration à l'eau potable. Rincer et nettoyer ensuite soigneusement le tube à l'aide d'un chiffon propre.
Toutes les 10 bouteilles remplacées (*)	Groupe de distribution	Effectuer le lavage du groupe de distribution avec de l'eau et de l'acide citrique (5 cuillères à café dissolues dans une bouteille d'eau - 15g dans 750ml). Rincer ensuite le groupe de distribution uniquement à l'eau. Utiliser l'eau à température 40/50°C.
Tous les jours	Tube de distribution	Plonger le tube de distribution dans un verre d'eau potable et le laisser pendant quelques secondes de sorte à rincer l'intérieur du tube. Rincer et nettoyer ensuite soigneusement le tube à l'aide d'un chiffon propre.
	Bac de récupération des gouttes	Nettoyer le bac à l'aide d'une éponge humide.
	Nettoyage général	Nettoyer toutes les surfaces du distributeur, en particulier celle de la zone de distribution, à l'aide d'un chiffon hygiénique et humide.
Tous les mois (*)	Groupe de distribution	Effectuer le lavage du groupe de distribution avec de l'eau et de l'acide citrique (5 cuillères à café dissolues dans une bouteille d'eau - 15g dans 750ml). Rincer ensuite le groupe de distribution uniquement à l'eau. Utiliser l'eau à température 40/50°C.
Tous les six mois (*)	Groupe de distribution	Effectuer une désinfection en remplissant une bouteille d'eau avec 2% de solution naturelle de chlore. Effectuer ensuite un lavage avec de l'eau et de l'acide citrique. Rincer ensuite le groupe de distribution uniquement à l'eau. Utiliser l'eau à température 40/50°C.
Tous les trois mois	Grilles d'aération	Enlever les grilles de derrière la machine pour les nettoyer en aspirant la poussière à l'aide d'un aspirateur.

(*) Doubler la fréquence de désinfection et de lavage en cas de distribution de vins doux ayant des sédimentations accentuées.



LAVAGE DU DISTRIBUTEUR

Procéder de la façon indiquée :

- 1. Introduire la carte « technique » dans le lecteur.
- Retirer la bouteille de vin du groupe de distribution (Voir « retrait de la bouteille (non vide) » « retrait de la bouteille (vide) »)).
- 3. Remplir une bouteille vide avec de l'eau potable à 40/50°C et de l'acide citrique (15 g d'acide citrique dans une bouteille de 750 ml).
- 4. Enfiler le tube d'aspiration dans la bouteille et la placer sur le support correspondant.
- 5. Effectuer les procédures nécessaires pour afficher la page-écran « Lavage ».
- 6. Introduire la bouteille avec l'eau potable et l'acide citrique dans le distributeur et la faire vider totalement jusqu'à ce que du gaz sorte.
- 7. Introduire une bouteille avec uniquement de l'eau potable à 30/40°C dans le distributeur et la faire vider totalement afin de rincer le groupe de distribution de l'acide citrique.
- 8. Retirer la bouteille.
- 9. Réintroduire la bouteille de vin dans le groupe de distribution (Voir "retrait de la bouteille (non vide)" "retrait de la bouteille (vide)").
- 10. Extraire la carte « technique » du lecteur.

DESINFECTION DU DISTRIBUTEUR

Procéder de la façon indiquée :

- 1. Introduire la carte « technique » dans le lecteur.
- Retirer la bouteille de vin du groupe de distribution (Voir « retrait de la bouteille (non vide) » « retrait de la bouteille (vide) »)).
- 3. Remplir une bouteille vide avec de l'eau potable à 30/40°C et une solution naturelle de chlore (2% dans une bouteille de 750 ml.).
- 4. Enfiler le tube d'aspiration dans la bouteille et la placer sur le support correspondant.
- 5. Effectuer les procédures nécessaires pour afficher la page-écran "Désinfection".
- 6. Introduire la bouteille avec l'eau potable et la solution au chlore dans le distributeur et la faire vider totalement jusqu'à ce que du gaz sorte.
- 7. Retirer la bouteille.
- 8. Remplir une bouteille vide avec de l'eau potable à 30/40°C et de l'acide citrique (15 g d'acide citrique dans une bouteille de 750 ml).
- 9. Enfiler le tube d'aspiration dans la bouteille et la placer sur le support correspondant.
- 10. Effectuer quelques distributions (3 ou 4 distributions en maintenant quelques secondes entre les distributions).
- 11. Retirer la bouteille.
- 12. Introduire une bouteille avec uniquement de l'eau potable à 30/40°C dans le distributeur et la faire vider totalement afin de rincer le groupe de distribution de l'acide citrique.
- 13. Effectuer des distributions tant que la bouteille n'est pas vide.
- 14. Réintroduire la bouteille de vin dans le groupe de distribution (Voir "retrait de la bouteille (non vide)" "retrait de la bouteille (vide)").
- 15. Extraire la carte « technique » du lecteur.

Après les opérations de lavage et de désinfection retirer le tube d'aspiration et insérer une bouteille vide, en effectuant 3 distributions afin d'éliminer les résidus d'eau du robinet.

Chaque groupe de distribution peut être désinfecté même à des moments différents, en fonction de la consommation de bouteilles. La désinfection doit être effectuée également à chaque fois que le distributeur est laissé inactif pendant une longue période (avant et après).



INFORMATIONS SUR LES PANNES

Problème	Cause	Solution		
Le distributeur ne s'allume pas	 Absence de tension sur la ligne d'alimentation électrique. Alimentation électrique non activée. Fusibles endommagés. 	 Vérifier le branchement électrique. Mettre l'interrupteur bipolaire sur "I" (on). Changer les fusibles (considérer qu'à chaque arrêt il faut attendre environ 10 s, avant de redémarrer le distributeur). 		
L'afficheur principal du distributeur affiche "ERREUR PRESSION"	 Le gaz du circuit de distribution de vin est épuisé ou la pression d'alimentation est insuffisante. 	 Rétablir les conditions correctes d'alimentation en gaz. Réinsérer la bouteille correctement ou bien ajouter une entretoise. 		
Le piston descend avec l'introduction de la bouteille.	 La bouteille n'arrive pas à s'appuyer au groupe de distribution. 	 Introduire une ou plusieurs entretoises pour rehausser le support de la bouteille. 		
Certains boutons du groupe de distribution sont désactivés.	 La quantité de vin contenue dans la bouteille est insuffisante pour distribuer la dose correspondante. 	 Sélectionner une dose différente ou remplacer la bouteille. Contrôler les volumes programmés (voir section "volumes"). 		
L'afficheur du distributeur affiche le message "BOUTEILLE VIDE"	 La quantité de vin contenue dans la bouteille est insuffisante pour distribuer la dose. 	 Remplacer la bouteille. Contrôler la valeur de la bouteille dans la section "volumes". 		
L'afficheur du distributeur visualise le message "RETRAIT BOUTEILLE"	 Carte technique retirée trop rapidement pendant l'opération d'introduction de la bouteille. 	 Répéter l'opération, insérer la carte technique, descendre et monter la bouteille. 		
Un bouton du groupe est désactivé bien que la quantité de vin contenue dans la bouteille soit suffisante pour distribuer la dose correspondante.	 La programmation du paramètre "volume bouteille" est erronée. 	 Modifier la valeur du paramètre (voir chapitre relatif). 		
Quelques gouttes de vin sortent par le bec de distribution.	 Les vannes du groupe de distribution sont bouchées par des sédiments de vin. 	 Effectuer la désinfection du groupe de distribution. 		



Problème	Cause	Solution
Le vin n'est pas distribué correctement.	 Le tube d'aspiration n'est pas correctement introduit dans le groupe de distribution. Le filtre du tube d'aspiration est bouché. Le gaz du circuit de distribution de vin est épuisé ou la pression d'alimentation est insuffisante. 	 Retirer la bouteille et pousser le tube jusqu'à son insertion complète dans le groupe de distribution. Nettoyer le tube d'aspiration ou le remplacer. Rétablir les conditions d'alimentation en gaz.
Sur l'afficheur d'un distributeur est visualisé un message d'erreur de pression	 La bouteille n'a pas été insérée correctement. 	 Réinsérer la bouteille correctement en utilisant le "déplacer la bouteille" si la bouteille n'est pas vide.
Le gaz sort par la zone arrière de l'appareil.	 Le raccordement des tuyaux d'alimentation en gaz est défectueux. 	 Rétablir les conditions d'alimentation en gaz.
Le vin n'est pas distribué à la température définie dans le distributeur	 Le système de réfrigération n'est pas suffisamment aéré ou est en défaut. La porte vitrée n'est pas correctement fermée ou est ouverte. L'aimant qui détecte la fermeture de la porte vitrée s'est décroché. 	 Rétablir les conditions d'aération du système de réfrigération, ou le faire remplacer par le centre d'assistance agréé. Vérifier que la porte vitrée soit correctement fermée, sinon, la refermer. Remettre l'aimant à sa place (aimant de réserve dans le kit d'emballage –appeler Enomatic pour les informations sur le montage). Adapter le dégivrage à la température ambiante (appeler Enomatic pour les informations). Nettoyer les grilles externes.
L'afficheur visualise un message d'erreur lors de l'introduction de la carte dans le lecteur.	 La carte n'est pas correctement introduite. La carte n'a pas été correctement programmée. Le distributeur doit encore être initialisé à l'utilisation avec les cartes programmées à l'aide du code unique de la "Carte Licence" La carte n'est pas compatible avec le code unique de la "Carte Licence" avec laquelle le distributeur a été initialisé. 	 Extraire la carte et la réintroduire dans le lecteur avec le côté puce tourné vers le bas. Programmer à nouveau la carte (voir manuel du logiciel). Rétablir le fonctionnement correct du distributeur (voir manuel du logiciel). Extraire la carte et la remplacer par une compatible avec le distributeur.



Si le problème persiste, contacter le revendeur Enomatic local. La liste complète est disponible sur www.enomatic.it

Le distributeur, avant la mise en service, a été préalablement testé. Les informations indiquées ci-dessus ont pour but d'aider l'identification et la correction des éventuelles anomalies et dysfonctionnements qui pourraient se présenter en phase d'utilisation.

Certains de ces problèmes peuvent être résolus par l'utilisateur. Pour tous les autres, une compétence technique précise ou des capacités particulières sont requises. Par conséquent, ces problèmes doivent être résolus exclusivement par un personnel qualifié ayant une expérience avérée et acquise dans le secteur spécifique d'intervention.

	ELITE 2.5 ENC	DLINE 4 +4 REF.			
HAUTEUR (MIN – MAXI)	670-675				
PROFONDEUR			354		
LARGEUR	971				
72 Kg					
	ACI	ER INOX AISI 304	- ACIER PEINT		
		VERSIONS DISPO	ONIBLES		
VOLTAGE (V)	100	115	110-127	200-220	220-240
FRÉQUENCE (HZ)	50-60	60	60	50-60	50
PUISSANCE (W)	135	135	135	135	135
FUSIBLES	2X8Amp@110V	2X8Amp@110V	2X8Amp@110V	2X8Amp@250V	2X8Amp@250V
GAZ POUR RÉFRIGÉRATION			R-134A		
CONTRÖLE TEMPÉRATURE	ÉLECTRONIQUE				
MÉTHODE DE DÉGIVRAGE	AUTOMATIQUE PAR ÉLECTRONIQUE				
VISUALISATION	NUMÉRIQUE				
PRESSION GAZ AZOTE OU ARGON POUR LES		MPa 0.4 (4 Bar)			
PRESSION GAZ AZOTE OU ARGON OU AIR POUR LE LEVAGE DES PISTONS PNEUMATIQUES MPa 0.4 (4 Bar))			
HAUTEUR			280÷360		
Ø MAX	102				
	HAUTEUR (MIN – MAXI) PROFONDEUR LARGEUR LARGEUR VOLTAGE (V) FRÉQUENCE (HZ) PUISSANCE (W) FUSIBLES GAZ POUR RÉFRIGERATION CONTRÔLE TEMPÉRATURE MÉTHODE DE DÉGIVRAGE VISUALISATION TEMPÉRATURE MÉTHODE DE DÉGIVRAGE VISUALISATION TEMPÉRATURE OU ARGON OU AIR STONS PNEUMATIQUES DU ARGON OU AIR STONS PNEUMATIQUES MAX	HAUTEUR (MIN – MAXI) PROFONDEUR LARGEUR LARGEUR VOLTAGE (V) 100 FRÉQUENCE (HZ) S0-60 PUISSANCE (W) 135 FUSIBLES 2X8Amp@110V GAZ POUR RÉFRIGERATION CONTRÔLE TEMPÉRATURE MÉTHODE DE DÉGIVRAGE VISUALISATION TEMPÉRATURE DU ARGON OU AIR STONS PNEUMATIQUES MAX	HAUTEUR (MIN – MAXI) PROFONDEUR LARGEUR LARGEUR VOLTAGE (V) 100 PRÓFONDEUR VOLTAGE (V) 100 PUISSANCE (HZ) S0-60 60 PUISSANCE (W) 135 FRÉQUENCE (HZ) S0-60 60 PUISSANCE (W) 135 I35 S0040 ACIER INOX AISI 304 VOLTAGE (V) 100 115 FRÉQUENCE (HZ) 50-60 60 PUISSANCE (W) 135 I35 S000000000000000000000000000000000000	ELITE 2.5 ENOLINE 4 +4 REF. HAUTEUR (MIN - MAXI) 670-675 PROFONDEUR 354 LARGEUR 971 VOLTAGE UR 72 Kg VOLTAGE (V) 100 115 110-127 FRÉQUENCE (HZ) 50-60 60 60 PUISSANCE (W) 135 135 135 FUSIBLES 2X8Amp@110V 2X8Amp@110V 2X8Amp@110V GAZ POUR	ELITE 2.5 ENOLINE 4 +4 REF. HAUTEUR (MIN – MAXI) 670-675 PROFONDEUR 354 LARGEUR 971 LARGEUR VERSIONS J304 - ACIER PEINT VERSIONS DISPONIBLES VOLTAGE (V) 100 115 110-127 200-220 FRÉQUENCE (HZ) 50-60 60 60 50-60 PUISSANCE (W) 135 135 135 135 FUSIBLES 2X8Amp@110V 2X8Amp@110V 2X8Amp@250V GAZ POUR REFRIGERATION R-134A 200-220 METHODE DE 2X8Amp@110V 2X8Amp@110V 2X8Amp@250V GAZ POUR REFRIGERATION REFRIGERATION REFRIGERATION METHODE DE AUTOMATIQUE PAR ÉLECTRONIQUE ELECTRONIQUE METHODE DE AUTOMATIQUE PAR ÉLECTNIQUE VISUALISATION VISUALISATION VISUALISATION MPa 0.4 (4 Bar) OU ARGON POUR LES MPa 0.4 (4 Bar) MPa 0.4 (4 Bar) OU ARGON POUR LES MPa 0.4 (4 Bar) MPa 0.4 (4 Bar) OU ARGON POUR LES MPa 0.4 (4 Bar) M

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Bruit du distributeur pendant la réfrigération	Bruit du distributeur pendant le maintien de la température	Bruit de fond
42 dB(A)	27 dB(A)	27 dB(A)



ENOLINE ELITE 2.5 2+2/r								
	HAUTEUR (MIN – MAXI)	670-675						
MESURES (mm)	PROFONDEUR	352						
	LARGEUR			531				
POIDS (Kg)			43 Kg					
MATÉRIEL CAISSE	ACIER INOX AISI 304 – ACIER PEINT							
		VE	RSIONES DISPON	NIBLES				
	VOLTAGE (V)	100	115	110-127	200-220	220-240		
CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES	FRÉQUENCE (Hz)	50-60	60	60	50-60	50		
	PUISSANCE (W)	115	115	115	115	115		
	FUSIBLES	2X8Amp@125V	2X8Amp@125V	2X8Amp@125V	2X8Amp@250V	2X8Amp@250V		
	GAZ POUR RÉFRIGÉRATION	R-134A						
CARACTERÍSTICAS	CONTRÔLE TEMPÉRATURE	ÉLECTRONIQUE						
DE REFRIGERACION	MÉTHODE DE DÉGIVRAGE		AUTOMA	TIQUE PAR ÉLEC	ronique			
	VISUALISATION TEMPÉRATURE	DN NUMÉRIQUE						
PRESSION GAZ AZOTE LES ROBINETS	OU ARGON POUR	MPa 0.4 (4 Bar)						
PRESSION GAZ AZOTE OU ARGON OU AIR POUR LE LEVAGE DES PISTONS PNEUMATIQUES MPa 0.4 (4 Bar)								
BOUTEILLES	HAUTEUR	280+360						
UTILISABLES (mm)	Ø MAX			102				



INFORMATIONS SUR LES REMPLACEMENTS

Recommandations pour le remplacement des pièces

- Avant d'effectuer une quelconque intervention de remplacement, fermer le robinet d'alimentation en gaz, désactiver l'alimentation électrique du distributeur et empêcher l'accès à tous les dispositifs qui pourraient, en cas d'activation, provoquer des conditions de danger inattendu et entraîner des risques pour la sécurité et la santé des personnes.
- Activer tous les dispositifs de sécurité prévus et déterminer s'il est nécessaire d'informer le personnel qui travaille et le personnel à proximité.
- En cas de besoin de remplacer des composants usés, utiliser exclusivement des pièces de rechange originales.
- Ne pas effectuer d'interventions pouvant modifier les caractéristiques de fonctionnement et les conditions de sécurité du distributeur et ne pas remplacer les composants par des pièces de rechange non originales sans l'autorisation écrite du constructeur.

REMPLACEMENT DE LA BONBONNE DE GAZ

Procéder de la façon indiquée (première photo ci-contre référée au modèle 4 bouteilles):

- 1. Remplacer la bonbonne dès que la pression de service est inférieure à 5 bars (0.5 MpA).
- Mettre l'interrupteur général A3 sur « O » (OFF).



3. Fermer le robinet d'alimentation en gaz (H1).





4. Fermer le robinet (R) de la bonbonne (S).



 Tirer la bague de la vanne (L) et la maintenir en position pour évacuer la pression résiduelle de la bonbonne (S). Relâcher uniquement quand les manomètres (M-M1) indiquent la valeur 0 (zéro).



Ne pas approcher des membres du corps à la soupape d'évacuation pour éviter les brûlures.

- 6. Démonter le groupe de régulation et remplacer la bonbonne.
- 7. Vérifier les conditions du joint et, si nécessaire, le remplacer. Utiliser exclusivement des joints de type «alimentaire».
- 8. Monter le groupe de régulation sur la nouvelle bonbonne (S).
- Quand le manomètre est serré correctement, ouvrir le robinet (R) de la bonbonne (S).







10. Rouvrir le robinet d'alimentation en gaz (H1).



11. Mettre l'interrupteur (A3) sur « I » (ON).





MISE HORS SERVICE ET DEMOLITION DU DISTRIBUTEUR

- En phase de mise hors service, il est nécessaire d'effectuer une série d'interventions pour faire en sorte que le distributeur ne constitue pas un encombrement, ne soit pas facilement accessible et ne puisse pas être utilisé.
- En phase de démolition, sélectionner tous les composants en fonction de leurs caractéristiques chimiques et procéder au tri sélectif dans le respect des lois en vigueur en la matière.
- Ne pas jeter des produits non biodégradables, les huiles de lubrification et les composants non ferreux (caoutchouc, PVC, résine, etc.) dans la nature. Effectuer leur élimination dans le respect des lois en vigueur en la matière.

DISTRIBUTEUR INACTIF PENDANT LONGTEMPS

 En cas d'inactivité prolongée du distributeur, une fois éteint, l'évaporateur, en se chauffant, produira de l'eau dans le bas de drainage situé à l'intérieur du distributeur. Pour cette raison le distributeur devra être déplacé en position verticale. Si l'on souhaite le déplacer pour des longs trajets, il faut appeler un technicien autorisé Enomatic.



INFORMATION AUX UTILISATEURS



« Conformément à l'art. 26 du Décret Législatif 49/2014 : « Application de la directive 2012/19/UE sur les déchets d'appareils électriques et électroniques. »

Le symbole de la poubelle barrée reporté sur l'équipement ou sur l'emballage indique que le produit doit être jeté séparément des autres déchets à la fin de sa vie utile.

L'utilisateur doit donc disposer l'appareil à la fin de sa durée de vie dans des centres de collecte sélective des déchets électroniques et électriques, ou le retourner au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit équivalent.

La collecte séparée adéquate pour l'envoi successif de votre ancien appareil pour le recyclage, le traitement et l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les éventuels effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le réemploi et/ou le recyclage des matériaux dont est composé l'équipement.

L'élimination inappropriée du produit par l'utilisateur entraîne l'application de sanctions administratives prévues par la loi.



Les symboles graphiques utilisés sur le distributeur sont conformes à la norme ISO-7000





DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ CE DECLARATION OF CONFORMITY

La soussignée *We:*

Enomatic srl Via di Meleto, 1/19 50027 Strada in Chianti (FI) - ITALIE Italie



déclare sous sa responsabilité que le produit : declare under our responsibility that the apparatus:

DISTRIBUTEUR AUTOMATIQUE POUR LES VINS, modèle : **Enoline élite 2.5** AUTOMATIC WINE DISPENSER, model: Enoline élite 2.5

auquel se réfère cette déclaration est conforme aux normes suivantes : to which this declaration relates is in conformity with the following standards:

CEI EN 60335-1:2001	Sécurité des appareils électriques pour usages domestiques et
(Quatrième Édition) +	analogues - Sécurité – Partie : Normes générales.
A1:2004 + A2:	Household and similar electrical appliances – Safety – Part 1: General
2006 incl.	requirements.
Corrigendum 1:2006	
CEI EN 60335-2-	Sécurité des appareils électriques pour usages domestiques et
75:2002 (Seconde	analogues - Sécurité – Partie 2: Règles particulières pour les
Édition) + A1:2004 +	distributeurs commerciaux et les appareils automatiques pour la vente.
A2:2008	Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2: Particular
	requirements for commercial dispensing appliances and vending
	machines.
EN 61000-3-2:2006 +	Compatibilité électromagnétique (EMC) – Partie 3-2: Limites - Limites
A1:2009 + A2:2009	pour les émissions de courant harmonique (appareils avec courant
	d'entrée ≤ 16 A par phase).
	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3-2: Limits – Limits for
	harmonic current emissions (equipment input current \leq 16 A per phase).
	Compatibilité électromagnétique (EMC) – Partie 3-3: Limites - Limitation
EN 61000-3-3:2008	des fluctuations de tension et du flicker dans les réseaux publics
	d'alimentation en basse tension pour les équipements ayant un courant
	nominal ≤ 16 A.
	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3-3: Limits – Limitation of
	voltage fluctuations and flicker in low-voltage supply systems for
	equipment with rated current \leq 16 A.

et, par conséquent, est conforme aux exigences essentielles des Directives: Also declares that it conforms with the requisite Directives:

- Directive Basse Tension 2014/35/UE (Directive concernant le rapprochement des législations des États membres relative au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension).

- Low Voltage Directive 2014/35/UE (Directive: regulation concerning the approach of State Members' laws regarding the electric material destined to be used within certain voltage limits).

- Directives de Compatibilité Électromagnétique 2014/30/UE.

(Directive concernant le rapprochement des législations des États membres relative à la compatibilité électromagnétique).

- Electro-Magnetic Compatibility 2014/30/UE (Directive regarding the approach of State Members' laws concerning about electro-magnetic compatibility.



Date d'émission

Date of issue 2016_____

enomatic s.r.l. Via di Meleto 50027 Strada in Chianti (FI) - ITALIE P.I. 01066310523 Identité et signature de la personne autorisée Identity and signature of the person empowered Président et Directeur général President & CEO

Lorenzo Bencistà Falorni

Jorenes Benisto Jolorn'



GARANTIE DES PRODUITS ENOMATIC

Conditions de la garantie offerte par le fabricant **eno**matic srl:

enomatic garantit le matériel fourni pour 12 mois à compter de la date de livraison, à condition qu'elle soit dûment certifiée par un document fiscal valable (facture ou ticket de caisse avec bon de livraison), montrant les détails des produits installés

- La période de garantie pour la voiture est de douze (12) mois à compter de la date de livraison.
- La garantie pour les pièces mécaniques, équipements électriques et électroniques est de douze (12) mois à compter de la date de livraison.
- Tous les travaux effectués pendant la période de garantie ne couvrent en aucun cas la période de validité de la garantie de la machine à l'exception de la pièce remplacée.
- La garantie du Logiciel est de 3 mois après l'installation du système; en cette période sera exécuté le diagnostic et l'élimination des erreurs rencontrées dans le programme, si reproductibles et documentées.

La garantie couvre la réparation ou le remplacement des pièces reconnues défectueuses dans la fabrication à la seule discrétion d'**eno**matic.

enomatic fournit la garantie directement ou par l'intermédiaire de ses centres de réparation, le matériel sous garantie doit être livré aux centres de réparation payé d'avance et sera retourné à port dû. Le matériel restera de propriété d'**eno**matic.

Aucune indemnisation n'est reconnue pour la période de non-fonctionnement de l'usine. L'intervention ne prolonge pas la durée de la garantie. **eno**matic se réserve le droit de ne pas honorer la garantie si l'installation n'est pas constituée uniquement de composants fournis par **eno**matic. Il est entendu que la validité de la garantie est subordonnée au respect des exigences de performance des produits indiqués par **eno**matic.

La garantie ne comprend pas :

- Pannes ou dommages causés par le transport.
- Pannes ou dommages causés par des défauts du secteur électrique et/ou par imprudence, négligence, inadaptation de l'installation à l'usage auquel il est destiné et dans tous les cas par utilisation anormale.
- Défauts causés par des produits chimiques ou des phénomènes atmosphériques.
- Pièce consommable.
- Les interventions pour les défauts allégués ou le contrôle.

enomatic s.r.l Directeur général *Lorenzo Bencistà Falorni*

formes Benister Tolo



LÉGENDE DES MESSAGES DU DISTRIBUTEUR

"ERREUR PRESSION" – S'affiche sur l'afficheur principal en haut si la pression extérieure n'est pas suffisante pour alimenter le distributeur – *contrôler la bombonne d'azote ou bien le fonctionnement du générateur*

"PERTE DE GAZ" – S'affiche sur l'afficheur principal en haut si la pression intérieure du distributeur n'est pas suffisante pour distribuer – appeler l'assistance *Enomatic*

"PERTE DE GAZ CONTRÔLER LA BOUTEILLE" – S'affiche sur l'afficheur de la carte de distribution si la pression dans la bouteille relative à cette position n'est pas régulière – descendre et réinsérer la bouteille et une fois insérée effectuer deux petites rotations à droite et à gauche.

"AUCUN VIN" – S'affiche sur l'afficheur des cartes de distribution si la bouteille de vin n'a pas encore été insérée; si cela a lieu avec la bouteille insérée, appeler l'assistance Enomatic

"CONTRÔLE PRESSION" – S'affiche sur l'afficheur principal en haut et sur les afficheurs de distribution lors de l'introduction de chaque carte technique ou bien user) et indique un contrôle du système pneumatique du distributeur.

"ERREUR CARTE – ERR.1" – S'affiche sur l'afficheur principal en haut (afficheur principal) si la carte n'a pas été insérée correctement – puce vers le lecteur et vers le bas.

"RETIRER LA CARTE" – S'affiche sur l'afficheur principal en haut (afficheur principal) si la carte est insérée dans le lecteur depuis longtemps – retirer la carte.

"HORS SERVICE" – S'affiche sur l'afficheur principal en haut (afficheur principal) si le distributeur est configuré sur "hors service" (voir paragraphe "service" à la page 34)

"RETIRER LA BOUTEILLE" – S'affiche sur l'afficheur des cartes de distribution si la bouteille a été insérée incorrectement – descendre et réinsérer la bouteille et une fois insérée effectuer deux petites rotations à droite et à gauche.

"VOLUME INSUFF." – S'affiche sur l'afficheur principal quand le volume de vin résiduel dans la bouteille n'est pas suffisant pour distribuer la dose souhaitée.

"CRÉDIT INSUFF." – S'affiche sur l'afficheur principal si la carte user insérée n'a pas un crédit suffisant pour distribuer la quantité souhaitée de vin.

"CRÉDIT ÉPUISÉ" – s'affiche sur l'afficheur principal quand le crédit de la carte user est totalement épuisé.

"ATTENTE DES DONNÉES" – s'affiche sur l'afficheur de distribution quand une bouteille a été insérée mais les volumes des distributions n'ont pas encore été attribués ou la bouteille n'a pas encore été attribuée par le logiciel.



"MÊME VIN?" – s'affiche sur l'afficheur de distribution au changement de la bouteille, la question est si ont été insérés le même type et marque de vin. Dans ce cas appuyer sur le bouton de confirmation, autrement sur le bouton "non".

"BOUTEILLE VIDE" – s'affiche sur l'afficheur de distribution quand la bouteille insérée à ce moment est vide.

"REMP. CONDUIT?" – s'affiche sur l'afficheur de distribution durant l'opération de lavage", "désinfection" et "calibrage" (voir les paragraphes à la page 30 et 31).

"SÉLECTIONNER UN VIN" – s'affiche sur l'afficheur principal lors de l'introduction d'une carte user et indique de sélectionner la dose d'un vin inséré dans le distributeur au choix.

"ACCÈS NIÉ" – s'affiche sur l'afficheur principal quand une carte insérée dans le lecteur n'est pas reconnue – retirer la carte et insérer de nouveau, si l'erreur se répète essayer de réécrire la carte.



Produit par :

Enomatic S.R.L Via di Meleto 1/19 Greve in Chianti (FI) Italie

Distribué par :

Pour assistance contacter :

UM_2014_24 ENOLINE ÉLITE 2.5